

お知らせ

入れ墨・タトゥーがある方のご入浴について

いつも JR 九州ホテルズをご利用いただきありがとうございます。

JR 九州ホテルズでは、これまで入れ墨・タトゥーのある方の大浴場ご入浴を原則お断りしてきましたが、昨今、日本国内においても国際スポーツイベントの開催や、宗教・文化の理由、ファッションを目的とした小さなタトゥーが容認されてきているなど、入れ墨・タトゥーへの認識も変化してきていることを踏まえ、直運営である 4 施設の大浴場において、以下の対応へと改定をおこないます。

対象施設：

THE BLOSSOM HAKATA Premier

THE BLOSSOM KUMAMOTO

THE BLOSSOM KYOTO

-竹と椿のお宿- 花べっぴ

※JR 九州ホテルブLOSSOM大分にも大浴場 (CITY SPA てんくう) がありますが、こちらはご宿泊者専用の施設ではなく、広く外来のお客さまも受け入れているため、対象外となります。

■ 今後の対応 ■

入れ墨・タトゥーのある方のご入浴を原則お断りしますが、当社指定のカバーシール (10 cm×10 cm) 2 枚までで完全に覆うことを条件に大浴場をご利用いただけます。

入れ墨・タトゥーがあることで衛生上の支障が生じるものではなく、さまざまな理由で入れ墨・タトゥーを入れていることへの相互理解を深めることで利用者の皆さまが気持ちよくご利用できることを切に期待しております。

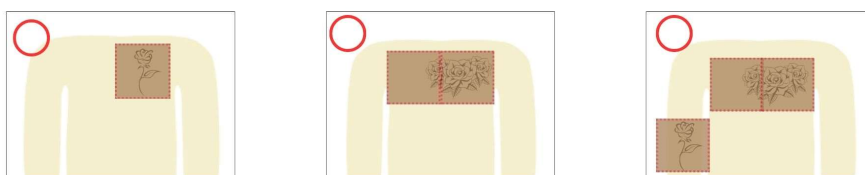
ご理解ご了承のほど、宜しくお願い申し上げます。

※カバーシールは、フロントにて無料配布しております。

※カバーシールを使用する上限は一つのデザインにつき、2 枚までとさせていただきます。

※カバーシールのサイズを超えた入れ墨・タトゥーのある方、またはカバーシールのご使用を拒否される方の大浴場のご利用はご遠慮ください。

■大浴場をご利用いただけます。You can use Public baths.



■大浴場をご利用いただけません。You cannot use Public baths.



Notice

Use of Public Baths for Guests with Tattoos

Welcome and thank you for choosing JR Kyushu hotels.

Previously, we have denied persons with tattoos from using our public baths. However, in recent years, there has been an increased presence of persons with tattoos participating in international sporting events as well as an increase in social acceptance of tattoos with religious or cultural significance and small tattoos being used as a fashion statement. Therefore, we have made the following revision to our policy regarding the use of directly management public baths.

The relevant hotels:

THE BLOSSOM HAKATA Premier

THE BLOSSOM KUMAMOTO

THE BLOSSOM KYOTO

Hanabeppu

*JR Kyushu Hotel Blossom Oita also has a public bath (CITY SPA Tenku), but this is not a facility exclusively for hotel guests and is open to general customers other than hotel guests, so it is not eligible.

■ Revised Policy ■

In principle, persons with tattoos will be denied use of our public baths. However, approved cover-up stickers (10 cm x 10 cm) will be available. Our public baths may be used if each tattoo can be completely covered with the maximum of two stickers.

Having tattoos will not negatively affect the cleanliness of bath water. Therefore, it is our wish that all our guests can have a pleasant experience by deepening understanding of various reasons behind tattoos.

We thank you for your cooperation and understanding.

*Cover-up stickers will be provided free of charge at the front desk.

*Maximum of two stickers may be used to cover each design.

*Use of public baths will be denied for guests with a tattoo that is too large to be covered by two stickers, or if the guest refuses to use the sticker.